

La ruta de su Evasión, en clave liberadora de la Teología de la Liberación. Principios para una filosofía de vida

*The route of his Evasion, in the liberating key of the Theology of
Liberation. Principles for a philosophy of life*

Calixto Huanca Cárdenas*

<https://orcid.org/0009-0009-4744-469X>

* Teólogo y filósofo peruano, radicado en Costa Rica desde 1985. Ph.D. Doctor en Educación. Doctor en Teología. Egresado del doctorado en Gestión Pública y Ciencias Empresariales del ICAP. Académico/investigador de la Universidad de Costa Rica. Autor de algunas obras, además de la presente que está en prensa “*Repensar del Estatuto Epistemológico de la Teología de la Iglesia*”. Áreas de investigación: cultura/ético-política, religión y espiritualidad. Correos: calixto1421@hotmail.com, calixto.huanca@ucr.ac.cr

Resumen. En este ensayo se busca mostrar que el problema de existencia versus libertad y su realización en la sociedad y en la historia constituyen la cuestión fundamental en el pensamiento prospectivo de Yolanda de Oreamuno en el fenómeno “*Literatura Género y Teología*”, por medio de su obra “la Ruta de su Evasión”. Cuyo procedimiento documental se ha visualiza como un atisbo en clave liberadora de la hermenéutica teológica de la liberación. La teología no es, sino por la literatura, es decir por el lenguaje. En cualquier lenguaje humano siempre hay una entrepuerta y un desocultamiento de Dios. La Teología de la Liberación tiene una inspiración y fundamento del discurso liberador en la Ruta de su Evasión.

Palabras claves: Libertad, Teología de Liberación, Ruta de su Evasión.

Summary: This essay seeks to show that the problem of existence versus freedom and its realization in society and in history constitute the fundamental question in the prospective thought of Yolanda de Oreamuno in the phenomenon "Gender Literature and Theology", through her work "The Route of your Evasion". Whose documentary procedure has been visualized as a glimpse into the liberating key of the theological hermeneutics of liberation. Theology is only through literature, that is, through language. In any human language there is always a doorway and a revealing of God. The Theology of Liberation has an inspiration and foundation of the liberating discourse in the Route of its Evasion.

Key words: Freedom, Theology of Liberation, Route of its Evasion.

INTRODUCCIÓN. A lo largo de la historia el ser humano ha vivido en constante conflicto. Los proyectos de cada momento histórico no han sido lineales e impermeables sino, coyunturales.

El presente trabajo constituye un esfuerzo de reflexión que va dirigido a un tema complejo como es el fenómeno “Literatura, Género y Teología”. Nuestro análisis partirá de la obra cumbre “la Ruta de su Evasión” de Yolanda Oreamuno como un atisbo en clave liberadora de las teologías de liberación (TL: Teología de la Liberación, TF: Teología Feminista y TQUEER: Teología Queer), pensamiento de mayor presencia latinoamericana desde una dialéctica dominación/opresión como referencia.

Para efectos de un mejor entendimiento abordaremos la reflexión en cuatro apartados: **Primero.** Vida y pensamiento de Yolanda Oreamuno. Imprescindiblemente para llegar a entender a Yolanda Oreamuno de primer término es su vida y pensamiento. En la que debemos definir y explorar la ideología y epistemología dialécticamente para encaminarnos por vías seguras de conceptualización y conocer concretamente nuestro objetivo, desde elementos empíricos y categorías analíticas. **Segundo.** Esbozos del pensamiento de las teologías de liberación. Trazaremos brevemente los lineamientos históricos e ideológicos que se tejen a este paradigma liberador. **Tercero.** La Ruta de su Evasión con carácter teológico. Nuestro referente básicamente será, el dios “huidizo” de la literatura que mayormente es una cierta constante de los escritores contemporáneos que se refieren a la realidad que llaman “dios”. **Cuarto.** Dialogo en clave liberadora de la Ruta de su Evasión. En este apartado principalmente será, dar cuenta de elementos liberadores presentes en la novela “La Ruta de su Evasión”.

A. Vida y pensamiento de Yolanda Oreamuno

1. Rasgos biográficos.

Nació en la ciudad San José, un 18 de abril de 1916. Fue hija única del matrimonio formado por don Carlos Oreamuno Pacheco (Cartago) y doña Margarita Únger Salazar. Una especie de mezcla del Francés y Nórdico (Viquez, 2009, parra.2). Tras el fallecimiento de su padre, cuando ella aún no había cumplido el año de edad, Yolanda fue criada principalmente por su abuela materna, Eudoxia viuda de Unger. Cursó la educación secundaria en el Colegio Superior de Señoritas, donde se graduó como Perito Contable; además, hizo estudios en Mecanografía y Secretariado. Sus cuarenta años de vida parecen claramente divididos en dos periodos: hasta los 20, fue una joven hermosa y de talento, que gana popularidad en sociedad; los otros 20, fueron años marcados mayormente por su producción literaria, pero también por la tragedia, la soledad y la enfermedad (Wikipedia, 2014, fragmento 2). La vida fugaz y pensamiento de Yolanda Oreamuno es un desiderátum de su propia experiencia. Todo lo contrario, si hubiese vivido hasta su vejez, podríamos estar celebrando una personalidad costarricense al nivel de Vargas Llosa, García Márquez y otros encumbrados en la literatura mundial.

2. Pensamiento literario y pensamiento binario de género.

Yolanda Oreamuno como narradora y ensayista costarricense. Constituye una de las personalidades más relevantes de la literatura costarricense. Vivió en Guatemala, México, Chile y Estados Unidos. La obra cumbre de su pensamiento literario La novela “La Ruta de su Evasión”, fue escrita en la década de 1940. La cual ganó el “Premio Centroamericano 15 de setiembre” en Guatemala en 1948, donde fue publicada por primera vez en 1950 (Valladares, 2012, p. 83). La novela demora diez años en llegar a Costa Rica.

Dentro de la historia de la literatura costarricense que se enmarca en cinco generaciones: El Olimpo (1890-1920), La vanguardia (1920-1940), El realismo (1940-1960), La urbana (1960-1980) y la del desencanto o posmodernidad (1980-actualidad). Yolanda Oreamuno es digna representante de la generación del realismo y este será la consigna de los escritores de esta época. Entre ellos vale la pena mencionar a Joaquín Gutiérrez (Puerto Limón, Murámonos Federico, Te acordás hermano), Carlos Luis Fallas (Mamita Yunai), León Pacheco (Los pantanos del infierno), José Marín Cañas (El infierno verde). (Wikipedia, 2014, fragmento 8). La generación del realismo literario costarricense, es una época de cuestionamientos y renovaciones, de importantes reformas sociales y de un nuevo concepto de Estado. Los principales temas que tratan las obras literarias de este tiempo son la problemática social, la distribución de la tierra y la dependencia de las compañías transnacionales. En lo particular de la novela de Oreamuno es un grito de liberación (La Nación, 1972), frente la mujer alienada producto de la estructura del patriarcado.

El pensamiento binario en la novela “La Ruta de su Evasión”, es la problemática socio-cultural de género en la dialéctica verticalista supremacía/subordinación. El género constituye una representación del sistema social al constituirse en lugar en que se cruzan los discursos, creencias y normas sobre lo que la identidad femenina y masculina representan, y sobre las relaciones de poder que hay entre ambos géneros, que se ha traducido históricamente en la supremacía masculina y la subordinación femenina.

En la novela la configuración del mundo está formada por la oposición hombre vs. mujer, la cual se produce por la sumisión femenina y la incomunicación familiar y social y los personajes masculinos: Vasco, Roberto, Gabriel y Fernando Viales manifiestan sus valores en la frialdad, en la sociedad, en el desapego. Mientras que los valores femeninos se circunscriben en la sumisión, en la aceptación del mundo de ellos (Quirós, 2008, p. 66). Hombre y mujer no pueden encontrarse. Ni Vasco con Teresa, Gabriel con Elena, Fernando Viales con su esposa, Roberto con Cristina ni Gabriel con Aurora. En este momento, los opuestos son aún irreconciliables, distanciados por la visión patriarcal de lo femenino y el desprecio hacia éste, en su forma estereotipada.

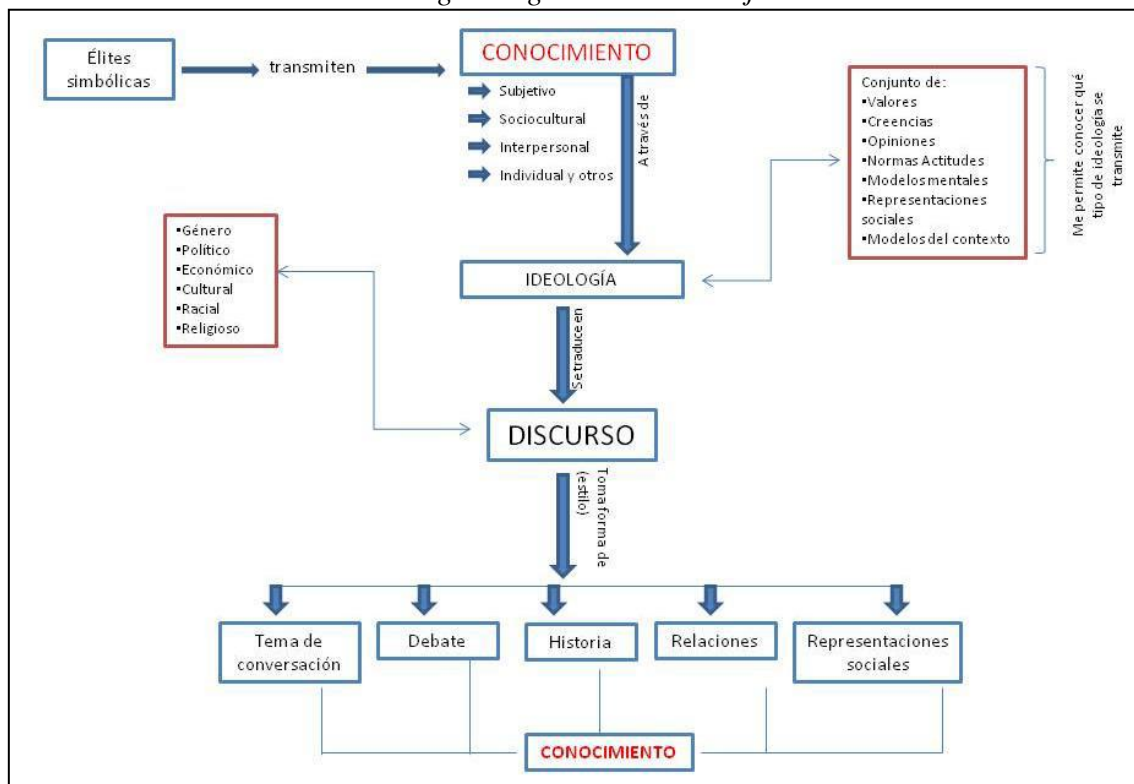
La representación de género cumple una función fundamental: la de reproducción del **sistema patriarcal** mediante la socialización y educación de estos discursos. Y estas representaciones se encuentran en la base de la subordinación las mujeres, pues naturaliza la desigualdad. Esta desigualdad se traduce en desventaja económica, política y cultural, lo que origina un trato discriminatorio hacia las mujeres. Estas representaciones son creadas y reproducidas por las instituciones sociales claves: la familia, la escuela, los gobiernos, los partidos políticos y los medios de comunicación (industrias culturales). De esta manera, los medios realizan dichas representaciones apegadas a las normas y principios naturalizadas o normalizadas, a través de los estereotipos. Los estereotipos también son representaciones mentales que sirven para “educarnos” sobre el orden del mundo. Y son también un método de reduccionismo, sitúan a las personas dentro de un marco que define alcances y limitaciones. Esto se traduce a todos los ámbitos de la vida. (Valladares, 2012, p. 47). Este método reduccionista el sistema patriarcal busca consolidarse, además de las industrias culturales, el estereotipo, también del dogmatismo que no admite crítica ni valoración de la alteridad.

3. Ideología y ruptura epistemológica.

Detrás del método reduccionista del sistema patriarcal se esconde el discurso ideológico. Las representaciones se transmiten a través del conocimiento (subjetivo, sociocultural, interpersonal y personal); la ideología (conjunto de valores, normas actitudes, representaciones sociales, modelos mentales y modelos de contexto) lo que nos permite conocer qué tipo de ideología se transmite; estas ideas se traducen en discurso y a su vez toma forma de estilo de vida: genero, político, económico, cultural, racial, religiosos, etc. (Véase la figura siguiente).

En “La Ruta de su evasión” se descubre “tensiones binarias”: en la mujer, tales como “voluptuosidad amorosa”, “fiera sorprendida” con “remordimiento y culpa” (se refiere particularmente al contexto del goce sexual, enmarcado en el Cap. XIX) (Quirós, 2008, p. 66). Este pensamiento binario de género en “La Ruta de su Evasión” es típico del paradigma clásico tradicional que fundamenta su visión de hombre (racional) y mujer (emocional) en una epistemología mítica (creencias, estereotipos, prejuicios y dogmatismos). El tiempo se inscribe como lineal y no coyuntural. Su doble dialéctica, diádica (supremacía/subordinación) y tríadica (inculturación, transculturación y aculturación). Esta posición de pensamiento epistemológico (mítico), es un obstáculo epistemológico; es decir son barreras, prejuicios inconscientes o conscientes que impiden una ruptura epistemológica. Por ejemplo, son ideologías, los intereses de clase, los factores de poder, etc. (Huanca, 2014, pp. 4-6).

Construcción del Discurso Ideológico según Teun Van Dijk



Fuente: Tomado de Valladares como elaboración propia (2012) p.50 a partir de Van Dijk, T. (2002).

Yolanda Oreamuno con su novela “La Ruta de su Evasión” declara una ruptura epistemológica contracorriente al paradigma clásico tradicional mediante la hermenéutica literaria contextual “Hablando de las mujeres y a través de los pensamientos de Gabriel, dice: Que sean tontas, deliciosamente tontas, como Aurora, o malignamente inteligentes, como Elena” (Oreamuno, 2007, p165). Esto, es una visión diferente de hombre y mujer que rompe esquemas o paradigmas tradicionales. Oreamuno es una figura clave de la literatura costarricense y de mujeres, a la vez. Es el primer escritor en Centroamérica que incorpora tendencias de vanguardia y de realismo, temas existencialistas y enfoques psicológicos típicos en la novela “La Ruta de su Evasión”. Con ello también, da un viraje de los temas folclóricos-regionalistas; sustituye, asimismo, los personajes masculinos por los femeninos y les brinda un espacio para expresar esa voz silenciada por una estructura patriarcal y androcéntrica. La novela traslada la crítica del poder de la oligarquía en la estructura social a la del varón en el ámbito familiar. Oreamuno no plantea una solución al dilema, el final es abierto, aunque pareciera que la única vía para que la mujer escape de su situación es la muerte (Quesada, 2000: 62-63).

B. Esbozos del pensamiento de las teologías de liberación

El pensamiento de las teologías de liberación inicia en la década de los años 60s del siglo XX. Son las que originan el pensamiento teológico de América Latina. Entre ellas podemos incluir: La Teología de la Liberación como sujeto teológico “los pobres”. La teología feminista como sujeto teológico “la mujer”. La teología aborígen como sujeto teológico “el ser humano aborígen”. La teología negra como sujeto teológico “el ser humano negro”, etc. A finales del siglo pasado está en boga la teología de liberación queer como sujeto teológico “la diversidad sexual”. Para efectos de nuestra reflexión esbozaremos brevemente tres teologías de liberación: Teología de la liberación (TL), teología feminista (TF) y la teología queer (TQUEER).

1. Teología de la liberación.

La teología de la liberación en contraste de la teología tradicional intenta responder a la cuestión de cómo ser cristiano en un continente oprimido, y a preguntas como: ¿Cómo conseguir que la fe que no sea alienante sino liberadora?

El lugar social de la TL. Es la Opción por los pobres América Latina.

Vemos a la luz de la fe, como un escándalo y una contradicción con el ser cristiano, la creciente brecha entre pobres y ricos. El lujo de unos pocos se convierte en insulto contra la miseria de las grandes masas. En esta angustia y dolor la iglesia discierne una situación de pecado social, de gravedad tanto mayor por darse en países que se llaman católicos y que tienen capacidad de cambiar (Puebla 28).

Relación teoría-praxis, fe y cultura moderna, únicamente a través de la mediación sociopolítica.

Método hermenéutico: ver-juzgar-actuar. VER. América Latina pobre diezmada por la injusticia social y económica. La iglesia tradicional solo se acomoda al

status quo. **JUZGAR.** La negación del reino de Dios, la exclusión de Dios. La injusticia produce muerte. La iglesia como discernimiento de la violencia institucionalizada. La conversión personal exige el cambio de las estructuras sociales de injusticia. **ACTUAR.** Respuesta inmediata a la realidad negativa que anhela su liberación. Incorporación de las Ciencias Sociales a la elaboración teológica. La realidad como reflexión teológica. El paso de categorías sociológicas a categorías teológicas. Cambio de paradigma (“el liberador”). Consideración de la dimensión social del ser humano. Discernimiento la realidad latinoamericana como una situación de injusticia. Manera propia de ver la injusticia en los sistemas concretos del ser humano latinoamericano. Concepción de una sola historia en la cual se encuentran el Reino de Dios y el reino de la injusticia. Reflexión sobre la responsabilidad del hombre frente a la injusticia social. Actualización de la liberación como obra de Dios para sacar al hombre de la injusticia. La reflexión central de la TL nos es la injusticia, pero esta condiciona todos los tratados teológicos. Toda injusticia tiene implicaciones cristológicas, soteriológicas, sociales, políticas y económicas. La conversión personal exige el cambio de estructuras sociales de injusticia. Con esto, la teología de la liberación es un movimiento cristiano-reinocentrista que propone una nueva lectura del Evangelio desde la realidad cotidiana que vive el pueblo latinoamericano en particular la opción preferencial por los pobres (Casaldáliga y Vigil, 1992, p. 75).

2. Teología de la liberación femenina

La teología feminista es una teología de liberación en perspectiva feminista. Propugna en favor de la emancipación y de la igualdad de la mujer y de su liberación de expresiones socioculturales unilateralmente masculinas. Dentro de sus propuestas hermenéuticas son las siguientes:

Teología de la corporalidad. Enfoque femenino y feminista. A lo largo de la historia la teología ha desconsiderado e incluso rechazado esa realidad, aparentemente tan evidente, de que los seres humanos somos histórica y culturalmente sexuados, portadores de una corporeidad y sexualidad intrínseca a nosotros/as mismos/as, que nos identifica, nos personifica y nos diferencia. La situación para las mujeres ha sido peor todavía, ya que el cuerpo femenino ha sido legítimamente oprimido por el mundo religioso, educativo, político, jurídico, histórico.

Teología eco-feminista. Según Gebara y Tamez nombran al ecofemenismo como la tercera fase de la teología feminista. Tanto la opresión de la mujer y a destrucción del planeta tierra, su liberación representa la solución de tal crisis provocado por el patriarcado. En algún momento se representa el regreso a la era paleolítica donde reinaba el Dios madre. Las religiones patriarcales aparecen con la revolución agraria la era neolítica.

Teología de Ética sexual. Tanto la teología tradicional y la teología de liberación han callado sobre este tema. Esta posición reclama el derecho a determinar la sexualidad de la mujer.

Teología de la violencia de género. El origen de todo es el poder patriarcal que privilegian a los hombres y estigmatizan, penalizan y oprimen a las mujeres. Esta problemática debe estar repensada en la reflexión teológica.

Teología de la marginación de la mujer. La marginación es polivalente. Una muestra es el sector religioso. El mayor escándalo que está dando al mundo la Iglesia católica. Veinte siglos después del nacimiento del cristianismo, la Iglesia no solamente no se haya movido en dirección a la igualdad, sino que está dando pasos cada vez más rápidos hacia la desigualdad. Las mujeres son en la Iglesia la mayoría, y curiosamente

una mayoría silenciosa y silenciada. Son las que se llevan la peor parte. No son considerados sujetos morales, ni religiosos, ni visibles, ni sacramentales, ni eclesiales, ni teológicos. Son marginadas en todos los sentidos. La marginación de la mujer es la gran blasfemia del cristianismo. La teología feminista es una de las grandes esperanzas del futuro de la Iglesia. Sin embargo, la jerarquía reacciona y acaba por ahuyentar a las mujeres, igual que ha hecho con los jóvenes y los intelectuales.

Sin duda la teología feminista la voz profética que proclama la igualdad de las mujeres frente al patriarcado como también al kyarcado. La teología como se tendrá que hacerse responsable de sus reflexiones en esta región feminista en la visión mundial de las THCL para modelar la teología universal (Huanca, 2014, p. 16)

3. Teología de la liberación queer

Para conocer las tesis principales de la Teología de Liberación Queer es necesario delimitar algunas categorías: método, objeto preferencial, epistemología, dialéctica y metafísica.

El método queer. El método queer es un método dialéctico heterosexual/diversesexualidad. La reflexión de Genilma Boehler “*La olla de oro: El método queer para la teología*”. Es una interpretación del método queer para la teología. Una expresión más de la teología contextual. A partir donde el otro la otra es sujetos que asumen un papel fundamental desde la teoría del postestructuralismo y deconstructivismo de lo particular (Foucault, Deleuze, Derrida entre otros). Los siguientes puntos de interpretación que hace Boehler son:

La teoría queer parte de la consideración del género como una construcción y no como un hecho natural y establece ante todo la posibilidad de repensar las identidades desde fuera de los cuadros normativos de una sociedad que entiende el hecho sexual como constitutivo de una separación binaria de los seres humanos; dicha separación estaría fundada en la idea de la complementariedad de la pareja heterosexual.

El método queer tiene como finalidad romper con los esquemas de desigualdad, discriminación y opresión, entre otros, que caracterizan a las minorías en las sociedades de hoy, pero especialmente a las relacionadas con la sexualidad. No se lucha por un derecho a la intimidad, sino por la libertad pública de ser quien se es. Asimismo, dichos estudios revisan las tensiones entre la afirmación de las identidades políticas (lesbianas, gays, bisexuales, transexuales) y la deconstrucción de las mismas.

La máxima representación entre otros (as) del pensamiento queer más estructurado y real es Marcella Althaus-Reid En sus reflexiones “*La teología indecente. Perversiones teológicas en sexo, género y política*” y “*El Dios queer*”. Donde lo categoriza la teología desde la diversidad como indecente, como método hermenéutico de perversión. Construir una teología desde la obscenidad, del marica, de la lesbiana, de lo heterosexual. Rescatar lo particular quebrando toda representación normativa (exclusivista y hegemónico milenarios). Hacer teología en el nuevo pobre que está constituido por gays, lesbianas, travestis y transexuales. El dios o el Cristo encarnado en los excluidos y raros.

Objeto preferencial. Es la diversidad sexual más allá de lo heterosexual. Es decir, la transgenerización de la realidad, más allá del género (mujeres y hombres transexuales, personas intergénero, hermafroditas, bisexuales, travestis, lesbianas, curas gays, los marimachos, etc.). (Herrera, 2013, p.15). Aun más, para Herrera (2013) el ser queer va más allá de las preferencias o identidades de sexualidad. También incluyen otras personas: por su preferencia e identidad ideológica (académicas subversivas), por su discriminación (desahuciados por trabajo o por condición física), los refugiados, los expatriados, los alcohólicos anónimos, ancianas excéntricas, los utópicos, las luchadoras, artistas marginales, los hackers antisistema, los refugiados, etc. (p.13).

La reflexión de Hugo Córdoba Quero (2011) “*Sexualizando la Trinidad: Aportes desde una teología de la liberación queer a la comprensión del misterio divino*”. Propugna por la deconstrucción de las categorías del cristianismo; trinidad, lenguaje y sexualidad que han sido acomodadas por el binarismo-heteropatriarcal como lógico y racional, hasta lo normal sempiterno. Si Dios es el parámetro para la vida humana. El género como las representaciones de la sexualidad es parte de esa vida humana que fluye, estamos diciendo que Dios también fluye. Este Dios dinámico no puede ser fijado o representado en una sola imagen sin hacer en idolatría, lo contrario es un Dios con múltiples experiencias de amor con la humanidad (p.68).

Las tres teologías de liberación (TL, TF Y TLQUEER), con diferentes sujetos preferenciales, con profundidades y limitaciones (epistemológicas, socio-históricas y culturales), es un recurso paradigmático de liberación desde los diferentes estamentos del ser humano en perspectiva de una visión integral-real y contextual. Esta clave liberadora es el reflejo perfecto de la subversión de la figura femenina en la novela de “La Ruta de su Evasión”.

C. La Ruta de su Evasión con carácter teológico

Muchos escritores contemporáneos se refieren a la realidad que llaman “Dios”. Primero existe la percepción de que el “Dios” al que se refieren, apenas se lo puede nombrar o permanece como un sujeto velado, implícito, y que, a lo más, puede ser designado, invocado y muchas veces interpelado como un tú. Luego, el “Dios” del que hablan o callan es de una consistencia frágil, vulnerable, como un cristal que se puede romper o como una joya pequeña que se puede perder. “Dios” no es una realidad del orden de las certezas incommovibles y confortablemente adquiridas, de una vez para siempre, sino más bien del orden de lo huidizo, de lo que, en algún momento, está presente y que luego se ausenta, que se manifiesta y se oculta. En la novela de Yolanda Oreamuno “La Ruta de su Evasión” no queda impune a estas aseveraciones. La dinámica de tres sentidos se nota muy claramente.

1. La apuesta por el sentido. Una apuesta por “dios”.

En las reflexiones de Avenatti de Palumbo (2007) “*Figura y método. Paradojas del diálogo entre literatura y teología*” y de Rivera Pagan (2013) “*Teología, literatura e identidad cultural en la América Latina y el Caribe*”. Tanto literatura y teología son creativities culturales simbólicas del ser humano. Conciben una relación de complementariedad. Son dos lenguajes humanos que se valen para hacer la comunicación más efectiva. En este caso para hacer teología la literatura es un instrumento eficaz.

Como los Utopistas del Renacimiento se valieron del género literario para denunciar las injusticias sociales que se cometían en esa época.

Pagan menciona grandes literatos: Alves, Carrero, Martí y Darío donde expresan la espiritualidad, el pensamiento de la fe y la solidaridad humana. Por su parte Avenatti aduce que la literatura es una expresión humana donde puede traducirse la teología (misterio del Dios revelado en la historia) en una experiencia estética.

Me parece que el termino diálogo entre estas dos expresiones humanas no tiene sentido en sí mismo, sino en la visión de quien sea el investigador que reúne intereses colectivos o personales.

En la reflexión de Lizama y Toutin (2014) *“El murmullo de Dios en el murmullo del mundo. Notas para un diálogo interdisciplinar entre teología y literatura”*, expresan que la la teología y la literatura es la realidad del ser humano. El arte literario influye en las convicciones morales de los seres humanos. La literatura, en fin, ilumina aquellas condiciones de la situación humana histórica que el teólogo ha de tener en cuenta para que su discurso resulte más significativo. De ahí sería inútil hacer teología de ficción o analógica. No es una evasión analógica, es una evasión de denuncia social.

La conjetura es que “Dios” *es*, no porque nuestra gramática está gastada, sino que esta vive y genera mundos precisamente porque hay la apuesta por Dios. Por eso cuando nos encontramos con el *otro* en definitiva en su condición de libertad, es una apuesta por la trascendencia (Steiner, 1989, p.4). Además, Steiner (1989) agrega:

“Yo creo que poesía, arte y música es los que nos vincula directamente a lo que en el ser no es nuestro (...) la pregunta: “¿Qué es la poesía, la música, el arte?”, “¿Cómo ellos pueden no ser?”, “¿Cómo ellos actúan en nosotros y cómo podemos interpretar su acción?” son, en último término, preguntas teológicas” (Steiner, 1989, p. 227).

De esta forma, Steiner evidencia la dinámica dialogal que primero contiene en sí misma la obra de arte, entre materia y espíritu, entre inmanencia y trascendencia, y que luego se desencadena en el receptor mismo.

En la novela “La Ruta de la Evasión” no escapa en demostrar mormullos de mundos que son incidencias de inmanencia y trascendencia a través de figuras y personajes, que se extrapolan a la espiritualidad. Ejemplo la personificación de Gabriel por Aurora

2. El “dios” de las entrepuertas que se oculta en la Ruta de su Evasión

Resumiendo, los personajes imaginarios de “La Ruta de su Evasión”, *es* una novela llena de angustia, dolor, soledad, odio, silencio, vacía y muerte. Teresa Mendoza, anciana, revive en la agonía su vida pasada al lado de su despótico marido, don Vasco, y de sus tres hijos, Roberto, Gabriel y Álvaro. A lo largo de sus divagaciones monologadas se aferra en especial al recuerdo de Esteban (antiguo novio), el hombre a quien ella amo realmente. En el tiempo presente, que va sucediendo paralelo a la agonía de Teresa, transcurren secuencias narrativas en relación con los hijos: Roberto, disciplinado y duro, se casa con Cristina sin amarla, solo porque ella espera un hijo suyo y por principio de honor, lo que hoy diríamos un embarazo no deseado; la muchacha y el niño mueren y

Roberto decide marcharse de su casa en busca de una nueva vida, no sin antes echar en cara al padre, que, por su culpa, mientras permanece en esa casa, estuvo dominado por una indefinible angustia. Gabriel, neurótico y extraño, vive desgarrado también por la ansiedad y se debate entre el amor aparentemente falso de Elena y el amor ingenuo y desinteresado de Aurora, a quien él no quiere; también, como su hermano mayor (Roberto), abandona de manera violenta. Aurora se va a cohabitar con él solo porque Gabriel encarna para ella todo lo sublime que el padre (Fernando Viales) de ella, por ser hombre, posee. Gabriel, vacío de sí mismo, sin una razón concreta, se suicida el mismo día que Teresa, su madre, muere. Por último, Álvaro queda como un personaje borroso y enclenque; su vida deja una estructura abierta que anticipa el fracaso de los otros (De Vallbona, 2006, pp. 61-62).

La familia inventada de la novela es un verdadero infierno de convivencia, es notable algunos atisbos de las entrepuertas de lo divino “dios” de refugio y evasión frente a la angustia imponente. La evasión para los hijos, era Teresa; Teresa en el río; don Vasco en las borracheras; Álvaro en la masturbación; Roberto, disciplina, dieta y ejercicio (parece ser el único que podría salvarse); Gabriel en el suicidio; Elena, en su farsa libertina, y Aurora en Gabriel, pero no es correspondida a pesar que lo idealiza como “dios”, sin embargo, este sufrimiento para ella significa sacrificio por el pecado. Una vez muerto Gabriel es liberada o redimida de culpa a pesar del desamor que existió de parte de Gabriel.

Algunas incidencias de expresiones de la novela “La Ruta de la Evasión” de las entrepuertas de “dios”: “valores humanos”, “un hogar es una institución moral”, “sublime”, “Dios mío”, “redimir”, “fe”, “Aurora era católica”, “creer en Dios”, “creer”, “Jesús”, “sálvate de ellos, y déjanos ver que eres Dios”, “por Dios”, “si eres Dios”, “milagro de liberación” (Oreamuno, 2007, pp.226, 267,270, 271, 283,307, 328, 329).

3. El “dios” de la iniciativa imprevisible que se desoculta

Elena representa la salvación como redentora de Roberto por un error cometido. Cristina con su muerte parece simbolizar el Cristo redentor que es sacrificado día tras día por el egoísmo humano. Salva a Roberto de sí mismo y de ese ambiente nefasto de la casa donde no hay cabida ni para la ternura ni para la verdad. Roberto lo reconoce en una discusión con su padre:

...lo busco sabiendo que no puedo encontrarla y su presencia me da fortaleza para comenzar de nuevo una vida que no puede ser nunca vida en este ambiente. No es que la ame. No. El sentimiento que le tengo es algo más allá del amor. Si hubiera vivido habría continuado ciego, pero con su muerte me salvo...la generosidad ilimitada de esa mujer no termina con su muerte, parece que se iniciara precisamente con la desaparición (Oreamuno, 2007, p. 177).

Para Aurora, Gabriel representa lo sublime y redentor. Aurora llegó a divinizar a Gabriel:

Yo tengo una idea de ti... Te he hecho como un altar. Creo que, si pudiera, te rezaría y te prendería velitas como a los santos. Mi actitud ante ti es de rodillas siempre. ¿No te has dado cuenta? Tu eres para mí lo que más amo, lo único en que creo, el motivo de mi vida, todo, todo, ¿Te gustaría que yo sintiera el impulso

irreverente de dejar mi posición de rodillas y me levantara frente a ti como si estuviera a tu misma altura? (Oreamuno, 2007, pp. 289-290).

Gabriel, el hombre sublime para Aurora es un ser majestuoso, omnipotente, que encarna el mito de redentor, en tanto él se concentre en su dolor, silencio, pensamiento abstracto y no pierda la sublimidad propia de todos los seres masculinos, Aurora tendrá fe en él. Sin embargo, esta sublimidad de Gabriel pierde de valor para Aurora que no fue correspondida como ella esperaba (de lo sublime a la traición como Judas Escariote), este dolor fue pagado por la muerte de Gabriel (Oreamuno, 2007, p. 283)

El río para Teresa representa su salvación eterna de tanto sufrimiento por medio de la muerte. Que anhelaba cosas grandes: hijos buenos, buen esposo, casa grande, al fin no se cumplieron. Es obsesivo el símbolo del agua relacionado con la muerte una manera de evadir el dolor “cuando me decida a morir -divagaba Teresa- es porque habré entregado al río”. Y cuando Teresa se prepara morir, resignadamente lo acepta pensado “que venda el río. Me rindo a la verdad. He fracasado y es tarde...Ahora sí, que venga a mí el río” (Oreamno, 2007, pp. 273-274).

Aparece el marianismo con el comportamiento de la mujer en contraposición del machismo del hombre renace una evasión espiritual alienada. Mientras ellas (en especial Aurora) admiran todo en ellos, hasta los defectos, los hombres las desprecian por sus debilidades femeninas y sentimentales. Gabriel se las echa en cara a su madre en el lecho de muerte. Fernando Viales lo expresa en dialogo con Gabriel:

(Las mujeres) parecen pertenecer, por un atavismo desconocido, a un mundo de valores más profundos, o para explicarme mejor, de significados mis complejos. Su sufrimiento viene de allí. Ellas eslabonan mejor con lo sutil, con lo inconcreto... Todas sufren. Todas lloran. Todas están más o menos destrozadas por dentro... Las mujeres, llenas de dolor, mansas, resignadas, me chocan. No puedo soportarlas (Oreamuno, 2007, p.256).

El marianismo se caracteriza por: superioridad moral y fortaleza espiritual de la mujer manifestada en la abnegación; humildad y sacrificio; paciencia y comprensión con el hombre pecador, y sumisión a sus demandas. Según Stevens, las mujeres contribuyen a la perpetuación del marianismo porque les brinda una forma de vida que les proporciona muchas ventajas. Además, el comportamiento marianista persiste porque tiene compensaciones para ambos sexos (Stevens, 1973, p.316)

D. Dialogo en clave liberadora de la Ruta de su Evasión

El dialogo visible entre el proyecto liberador de las teologías estudiadas arriba y el de la novela “La Ruta de su Evasión” se visualizan en las siguientes categorías:

1. La angustia cósmica.

La angustia es tener que estar eligiendo siempre la propia existencia desde una realidad existente e integral. Como problemática humana muchas veces son proyectos que todavía están por cumplirse o se han cumplido parcialmente. Evidentemente eso es la dinámica del paradigma liberador (el pobre, la mujer y diversidad) y de “La Ruta de

su Evasión” (mujer y familia). Es decir, la figura de mujer y de hombre, no mediante los moldes tradicionales sino modernos a través de la justicia y equidad.

2. Lucha por reconocimiento

Frente la dialéctica hombre/mujer, razón/emoción, sujeto/objeto, supremacía/subordinación, producido por el paradigma clásico tradicional, hay un grito de liberación por la justicia y la complementariedad, por la cosificación del patriarcalismo, razón instrumental ideológica, heteropatriarcalismo. El feminismo frente al patriarcalismo. Los queer al heteropatriarcalismo, Teología de la liberación frente a la ideología de dominación socio-política. La novela “La ruta de su Evasión” frente al patriarcalismo tradicional donde la mujer es deforme y mutilada por el exacerbado antojo del machismo.

3. Sadismo y violencia

Las estructuras de poder en todos los estamentos del ser humano son desangrantes. Una de las características de mayor volumen es el sadismo y la violencia sin precedentes. El patriarcalismo sobre el femenino, herteropatriarcalismo sobre la diversidad sexual, los ricos sobre los pobres, en la novela “La Ruta de su Evasión” Don Vasco sobre Teresa y demás (Roberto/Cristina, Gabriel/Aurora).

En la novela Vasco es un ser agresivo, de obsesivas costumbres, poco emotivo y para nada espontáneo. Le da órdenes a Teresa con frases “suéltate el pelo”, “serás mía ahora”, “desnúdate” (Oreamuno, 2007, p. 44). Este paradigma de comunicación de actitud despótica era con Teresa desde que iniciaron a convivir hasta su muerte. El propósito del sadismo es la apropiación del otro, su objetivo es captar y someter al Otro, no solo en tanto Otro-objeto, sino en tanto que pura trascendencia encarnada (Sartre, 1969, p. 496).

4. Más allá del amor

En la ideología del poder (patriarcalismo, neoliberalismo) el amor es inexistente. Si hay, es un amor alienado e interesado con fines particulares-egoístas y fugaces lleno de hipocresías; ej. El cortejo inicial entre Roberto y Cristina, entre Vasco y Teresa también. Los Ricos con pobres. Para Herrera (2011) el amor en la cultura occidental es un amor narcisista lleno de egoísmos. (p.301). El amor romántico occidental representa una utopía y no una realidad porque está plagado de mitos, estereotipos. En una palabra, es un amor romántico alienado. Esto ha impregnado en la realidad del ser humano, en la religión, en la política, en la cultura, etc. A lo largo de “La Ruta de su Evasión” las relaciones “sentimentales” se basaban en cualquier cosa menos en el amor. La dependencia, la costumbre y la dominación son el eje temático de la problemática afectiva que se desarrolla en la novela. El amor termina como sádico-masquista.

En la novela “La Ruta de su Evasión”. Aurora es rechazada, maltratada por Gabriel, pero ella insiste “yo no soy feliz. Debes creerlo. Repito que estoy enamorada” (Oreamuno, 2007, p. 74). Además, Aurora le expresa a Gabriel lo que ella siente “Yo soy tuya. Vivo en ofrenda perpetua (para ti)”, todo esto establecido por el destino del poder masculino sobre lo femenino. He Aquí la dialéctica objeto-sujeto.

5. Dialogando con la evasión

Un cotejo como el que realizaremos, solo es posible si tenemos presentes todos los elementos que hemos venido desarrollando a lo largo de esta reflexión. Primero, es necesario comentar lo más relevante acerca del discurso “liberador” de las teologías de liberación (TL., TF y TLQUEER). Para luego empatar con el bosquejo de la novela de “La Ruta de su Evasión”.

Las teologías de liberación cada una de ellas hacen una denuncia social, rescatando la identidad y dignidad del pobre, la identidad y dignidad de la mujer y la identidad y dignidad de la diversidad. Todas ellas se unen como voz profética de liberación de sus sujetos preferenciales ante un mundo asimétrico socio-político, patriarcal y heteropatriarcal.

Por su parte los personajes de la novela “La Ruta de su Evasión”, indefectiblemente se enmarcan dentro un panorama viscoso y tétrico producto del machismo extremo del patriarcado. Es una vida irreflexiva y sin sentido. La muerte y la soledad se apoderan imponentemente. Los personajes son resquebrados, fraccionados, despersonalizados. En este punto, no podemos dejar de señalar como las estructuras sociales alientan a mantener esta medianía vital, en la que se encuentran sumergidos todos y cada uno de los personajes de “La Ruta de su Evasión”.

Teresa, la sumisa mujer latinoamericana fue reducida a la condición de cosa. También representa la vida de Yolanda Oreamuno como desiderátum, su experiencia en carne vital el castigo del patriarcalismo: como mujer, como escritora. Esto constituye uno de los gritos de liberación en defensa de la identidad y dignidad de la mujer. Grace agrega. “su pensamiento de 1938 coincide con los postulados de una de las corrientes del feminismo actual, que promueven el respeto a las diferencias y la equidad como formas ideales de relaciones de género” (Prada, 2005, p. 136).

Conclusiones

Esta novela puede ser leída y analizada bajo las coordenadas de denuncia social, y también bajo las del realismo. Las relaciones entre los personajes masculinos y femeninos de esta novela ilustran y representan una implícita censura a los comportamientos arraigados como sistema en la cultura latinoamericana.

Yolanda Oreamuno: ignorada y menospreciada en su época, hecha a un lado por su condición de femenina. Su obra cumbre “La Ruta de su Evasión” se convierte en una fuerte denuncia de conciencia social por la dignidad femenina.

Las teologías de liberación (TL, TF y TLQUEER) tienen inspiración y asidero en el discurso literario “liberador” de “La Ruta de su Evasión”.

El dialogo literatura, género y teología es por principio y no elemental. Las tres son una creatividad humana y por lo tanto parte de la esencia humana.

La teología no es, sino por la literatura, es decir por el lenguaje. En cualquier lenguaje humano siempre hay una entrepuerta y un desocultamiento de Dios.

REFERENCIAS

- Althaus-reid, Marcella. (2005). *La teología Indecente. Perversiones teológicas en sexo, política y género*. Barcelona. Editorial, BellaTerra
- Arellano, Jorge Eduardo. (2008). *El gueguense. Comentario*. Acceso: julio, 2014. Disponible: elguegensenicaragua.blogspot.com/2008/07/el-geguense-comentarios-de-jorge-eduardo-.html
- Avenati de Palumbo, Cecilia Inés. (2007). *Figura y método. Paradojas del dialogo entre literatura y teología*. Disponible: www.alalite.org/files/rio2007/docs/AvenattiCecilia.pdf
- Avenati de palumbo, Cecilia Inés. *La metáfora nupcial como provocación a la literatura y a la teología*. Sao Paulo. In: Anais IV Colóquio Latino Americano de Literatura e Teología. I Jornada de Estudos do Grupo LERTE. PUC
- Barcellos. José Carlos. (2007). *Literatura e teología: perspectivas metodológicas no pensamento católico contemporâneo*. Revista Teología. Pp. 253-270. Acceso: agosto, 2012. Disponible en: <http://www.editoraufjf.com.br/revista/index.php/numen/article/viewFile/852/737>
- Belli, Gioconda. (1997). *Sofía de los presagios*. Buenos Aires: Letras del Bolsillo-EMECE. Acceso: julio, 2014. Disponible en: http://www.descargarlibrosgratis.net/archivos/Libros_en_Espanol/Novelas%20202/belli_gioconda__sofia_de_los_presagios.pdf
- Belli, Gioconda. *Poemas*. Acceso: julio, 2014. Disponible en: http://www.artepoetica.net/Gioconda_Belli.pdf
- Barr, Shirley Campbell. *Rotundamente Negra*. Acceso: agosto, 2014. Disponible en: <http://rotundamentenegro.blogspot.com/>
- Boehler, Genilma. (2013). *La olla de oro. El método queer para la teología*. Acceso julio,2014. Disponible: <http://edal2015.wix.com/edal-2015#!dimension-de-fe-eclesialespir/cbvq>
- Careaga, Gloria. (2013). *Nuevos vientos para el género y la sexualidad*. Bahía. In: III Seminario Enlaçando Sexualidades. UBA
- Casaldaliga, Pedro y Vigil, José María. (1992). *Espiritualidad de la Liberación*. Quito, Verbo Divino.
- Cheng, Patrick S. (2013). *Kuan Yin. Espejo del Cristo queer asiático*. Buenos Aires. In: Religión e incidencia pública. Buenos Aires: Gemrip, N° 1: pp. 135–154
- Córdoba Quero, Hugo. (2011). *Sexualizando la Trinidad: aportes desde una teología de la liberación queer a la comprensión del misterio divino*. Chile. En: Cuadernos de Teología Vol. XXX, p. 53-70. Universidad Católica del Norte. Acceso:

julio, 2014. Disponible en: <http://es.scribd.com/doc/202185608/Cordova-Quero-2011-Sexualizando-Trinidad>

- De Ballbona, Rima. (2006). *Yolanda Oreamuno*. San José, Costa Rica. EUNED
- Documento de Puebla III Conferencia General del Episcopado Latinoamericano. (1979). Acceso 31 de julio del 2014. Disponible en: http://www.celam.org/Docconferencias/Documento_Conclusivo_Puebla.pdf
- Dueñas, Guadalupe. (1972). “Un grito deliberación”. San José, Costa Rica. En la Nación.
- Enciclopedia Virtual. Wikipedia. (2014). *Yolanda Oreamuno*. Acceso 31 de julio del 2014. Disponible en: http://es.wikipedia.org/wiki/Yolanda_Oreamuno
- Enciclopedia Virtual. Wikipedia. (2014). *Literatura de Costa Rica*. Acceso 31 de julio del 2014. Disponible en: http://es.wikipedia.org/wiki/Literatura_de_Costa_Rica
- Gebara, Ivone. (1993). *El rostro oculto del mal. Una teología desde las experiencias de las mujeres*. San José, Costa Rica, Editorial de Costa Rica.
- Gallardo, Helio. (1986). *Climas políticos de américa latina*. San José, Costa Rica. Editorial EUNED.
- Goh, Joseph N. (2012). *Facultamiento transgresivo. Queerificando las espiritualidades de las Mak-Nyahs Musulmanas de la Fundación PT en Kuala Lumpur, Malasia*. MalaYsia: Monash University
- Herrera Gómez, Coral. (2012). *La utopía emocional de la posmodernidad: El amor Romántico desde una perspectiva queer*. Ponencia presentada en el Primer Simposio de Teología Queer, Departamento Ecuménico de Investigaciones (DEI), San José, Costa Rica, 8 de agosto 2012
- Herrera Gómez, Coral. (2012-2013). *Los mitos románticos de la cultura occidental*. San José-Madrid: Rincón de Haika. Disponible en: <http://sehablarloperoamiestilo.files.wordpress.com/2013/04/losmitosromanticoslaculturaamorosaoccident-al-coralherreraagomez.pdf>
- Herrera Gómez, Coral. (2011). *La construcción sociocultural del amor romántico*. Madrid. Editorial Fundamentos
- Huanca C., Calixto. (2014). *apuntes: filosofía teológica de los paradigmas Epistemológicos actuales*. Monografía inédita. *Curso doctoral-DILAAC “Seminario de Tem as Epistemológicos”*. Universidad Nacional de Costa Rica
- Huanca C., Calixto. (2014) *¿Cómo interpretar nuestra realidad latinoamericana en clave “teologías hermenéuticas contextuales de liberación”?* Monografía inédita. *Cursos doctoral-DILAAC. “Teología y Género” y “Producción Teológica Latino americana”*. Universidad Nacional de Costa Rica
- Lizama, Patricio y Toutin, Alberto. (2010). *El murmullo de Dios en el murmullo del*

- mundo. Notas para un diálogo interdisciplinar entre teología y literatura.* (2010). In: Tecol. Vida v.51 n.3 Santiago 2010. Acceso, abril, 2014. Disponible: http://www.scielo.cl/scielo.php?pid=S0049-34492010000200006&script=sci_arttext
- Lobo, Tatiana. (1993). *Entre dios y el diablo: mujeres de la colonia (crónicas)*. San José, Costa Rica. Editorial de Costa Rica.
- Kamffer, Danielle. (2010). *La traducción al inglés de las fórmulas de tratamiento de tú y usted en la ruta de su evasión de Yolanda Oreamuno*. Tesis de Maestría. Heredia, Costa Rica. Universidad Nacional
- Miranda, Gabriela. (2009). “La (otra) colonización de las almas: el tiempo principia en Xilbalbá de Luis de Lion”. *Vida y Pensamiento*. V.29 numero 2. San José, Costa Rica.
- Odero, José Miguel. (2012). *Teología y literatura*. Acceso, agosto 2012. Disponible en: https://www.google.co.cr/#hl=pt-PT&client=psyab&q=jose+miguel+odero+teologia+y+literatura&oq=Jose+miguel+odero+litera&gs_l
- Oreamuno, Yolanda. (2011) *La ruta de la evasión*. Novela. San José: Editorial Costa Rica
- Pereira, Nancy Cardoso. (2008). *La Guerra Silenciosa: De cómo los latinoamericanos pueden ser lo que quieran ser*. España. In: Conciliun. Estela: Verbo Divino, vol. 324
- Prada Ortiz, Grace. (2005). *Mujeres forjadoras del pensamiento costarricense*. Heredia, Costa Rica. EUNA
- Quesada Soto, Álvaro. (2000). *Breve historia de la literatura costarricense*. San José, Costa Rica
Editorial Porvenir.
- Quirós Bonilla, Rebeca. (2008). *La mujer, lo femenino y lo arquetípico en la novela la ruta de su evasión de Yolanda Oreamuno*. En Reflexiones. (1): 63-72.
Universidad de Costa Rica
- Rivera Pagan, Luis (2008). *Teología en los albores del siglo XXI*. Barcelona. Ateneo Teológico. Acceso, julio 2014. Disponible en: [file:///C:/Users/Calixto/Downloads/Cuaderno_Lupa_2%20\(2\).pdf](file:///C:/Users/Calixto/Downloads/Cuaderno_Lupa_2%20(2).pdf)
- Rivera Pagan, Luís. (2013). *Teología, literatura e identidad cultural en la América Latina y Caribe*. Acceso: julio, 2014. Disponible: red.pucp.edu.pe/ridei/files/2013/130120.pdf
- Sartre, Jean Paul. (1969). *El ser y la nada. Ensayo de ontología fenomenológica*. Buenos Aires. 9a edición. Editorial Lozada, S.A.
- Steiner, George. (1989). *Real Presences*. Chicago: The University of Chicago

Press.

Stevens, Evelyn P. (1973). *Las perspectivas para el Movimiento de Liberación de la Mujer en América Latina*. Honduras. Diario del Matrimonio y la Familia, núm. 2

Valladares Trejo, Catia Elisa. (2012) *Análisis del discurso de género en los programas televisivos de producción nacional dirigidos a mujeres: “milena tu amiga”, “grandiosas” y “de mujer a mujer”, transmitidos de febrero a abril de 2012*. Tesis de maestría. El Salvador. Universidad Centroamericana “Simeón Cañas”

Van Dijk, T. (2002). *Conocimiento, elaboración del discurso y educación*. Escribanía, Universidad de Manizales, Colombia, pp. 5-22.

Viquez Guzmán, Benedicto. (2009). *Yolanda Oreamuno Unger*. En arte literario y su teoría. Acceso 31 de julio 2014. Disponible en: <http://heredia-costarica.zonahereditaria.org/archives/2009/09/yolanda-oreamuno-unger.html>